

КАРТОТЕКА ПО СОВРЕМЕННОМУ РУССКОМУ УДАРЕНИЮ

В основу описываемой картотеки легли материалы, собранные под руководством С. И. Ожегова в 40-е годы и переданные им Институту русского языка в начале 50-х годов¹.

В Институте собирание материала по ударению началось с 1954 г. Выборка в 1954—1957 гг. производилась В. Л. Воронцовой и А. И. Сумкиной при участии внештатных сотрудников, в 1958—1961 гг. — Е. И. Голановой и Н. А. Ёськовой. Расписывание материала на карточки производилось почти исключительно силами внештатных сотрудников.

Картотека складывается из следующих материалов: 1. Примеры из стихотворных текстов; 2. Примеры из акцентированных прозаических текстов; 3. Отдельные записи устной речи; 4. Результаты обработки ответов на вопросник²; 5. Данные словарей; 6. Библиография³.

В картотеке более 150 000 карточек, размещенных в 130 ящиках. Ее дополняют примерно 60 000 слов, зафиксированных в списках. Основной материал картотеки — примеры из стихотворных текстов. Все остальные материалы вместе взятые составляют не более 10 000 карточек.

Стихотворные тексты являются источником, из которого можно собрать большое количество фактов, относящихся к функционированию акцентных вариантов в речи. При умелом использовании всех других возможных сведений (в первую очередь — данных словарей и грамматик) стихотворный материал позволяет установить достаточно верную и точную картину развития системы русского ударения за последние полтора-два столетия. Конечно, при этом необходима большая выборка, которая

¹ Эта часть картотеки состоит из карточек размером 12,5×7,5 см, остальная часть — из карточек размером 11,5×9,5 см.

² «Вопросник по произношению, ударению и грамматическим формам современного русского литературного языка». М., 1956 (стеклография). Ответы на него даны группой студентов Первого Московского педагогического института иностранных языков в начале 1956 г. Из 700 полученных ответов обработано около 250. Этот материал и представлен в картотеке.

³ В картотеке представлена библиография работ по ударению и расписанных литературных текстов.

исключает возможность принятия случайных фактов за типичные и показательные.

Описываемая картотека создавалась путем выборки из текстов определенных категорий словоформ. В первую очередь фиксировались словоформы, отражающие подвижность ударения или испытывающие колебание ударения. Некоторые категории словоформ учитывались полностью, независимо от колебания ударения в отдельных словоформах. Например, фиксировались полностью краткие формы женского рода и множественного числа прилагательных с односложной основой, в том числе такие формы, как *бедна́, видна́, смела́, чиста́* и *тщётны, смёртны, ко́сны, лбжны, прáздны*, в которых иные ударения (кроме указанных) маловероятны.

В идеале картотека, основанная на таком принципе выборки, должна исчерпывающе представлять случаи употребления словоформ заданных категорий в обследованных текстах. Практически этого трудно достичь. Для выборки доброкачественного материала такого типа нужна хорошая ориентация в каждом конкретном акцентном явлении. При невыполнении этого условия в материале могут оказаться неравноценно представленными «правильные» и «неправильные» варианты ударения (последние — полнее, чем первые).

Односторонняя, неравноценная для разных акцентных вариантов выборка особенно вероятна для текстов XVIII—XIX вв. При этом от внимания выборщика могут ускользнуть факты, которые были редкими для языка того времени, а теперь являются обычными; скорее можно ожидать полной фиксации тех акцентных вариантов, которые отличают язык XVIII—начала XIX в. от языка нашего времени. Например, в парах *звёздами — звездáми, ска́лы — скалѝ, му́зыка — музѝка, кру́тится — крути́тся* и т. п. первые — более редкие для своего времени варианты — могут оказаться пропущенными или зафиксированными недостаточно полно.

Еще одна трудность, с которой приходится сталкиваться при собирании материала по ударению, — большая употребительность определенного, сравнительно узкого круга словоформ с колеблющимся ударением, например, таких, как *далёко́, выско́к, де́вичий, пблнѝ, пблнб, сча́стлив, -а, -о, мбста́, ка́мне́й, ве́трами, вблна́ми* и др. Фиксация всех случаев их употребления (а наиболее

употребительные словоформы могут быть представлены десятками случаев у одного автора) замедляет процесс собирания материала и без нужды увеличивает объем картотеки. На определенном этапе есть смысл пополнять картотеку только за счет редких фактов.

Перечисленные трудности преодолевались составителями картотеки постепенно, поэтому материалы, собранные в разное время, неравноценны. На первых порах выборщики исходили из общей установки фиксировать словоформы, в которых возможно двоякое или тройное ударение. Инструкция, состоящая из общей части, излагающей принципы выборки и правила выписки материала, и специальной части, включающей списки слов для справок, появилась на сравнительно позднем этапе сбора материала. В этой инструкции предусмотрена фиксация наиболее часто встречающихся случаев (а также любого материала, ценность которого может быть поставлена выборщиком под сомнение) в виде списков слов. Этот материал может быть использован для подсчетов (а в случае необходимости использовать его для иллюстрации, можно обратиться к источнику).

Составители картотеки ставили своей целью расписать тексты широкого круга поэтов, по возможности в полном или близком к полному объеме. Под руководством С. И. Ожегова были расписаны тексты ряда поэтов (преимущественно XIX в.) по полным собраниям сочинений⁴; в этой первоначальной картотеке представлены в небольшом количестве и тексты советских поэтов — по отдельным сборникам и журналам.

В дальнейшем тексты поэтов прошлого расписывались или по полным собраниям сочинений, или по сборникам Большой серии «Библиотеки поэта». При расписывании текстов наиболее значительных современных поэтов составители старались учесть все основные сборники.

В настоящее время в картотеке представлены в полном или в значительном объеме тексты всех известных поэтов XVIII—XX вв. Расписаны с разной степенью полноты и тексты многих второстепенных поэтов. Учтены сборники Большой и Малой серий «Библиотеки поэта», объединяю-

⁴ Были расписаны полные собрания стихотворений Баратынского, Батюшкова, Блока, Есенина, Жуковского, Карамзина, Крылова, Лермонтова, Надсона, Некрасова, Никитина, А. К. Толстого, Тургенева, Тютчева, Фета.

шие произведения малоизвестных поэтов XVIII—XX вв. Расписаны за несколько лет журналы XIX в. — «Современник» и «Отечественные записки». В течение ряда лет расписывались современные периодические издания — центральные журналы и газеты; расписывались сборники «День поэзии», отдельные областные альманахи. Расписан также ряд сборников стихотворных переводов.

Материал выписывался на карточки в соответствии со следующими требованиями⁵.

1. Выписываемый на карточку отрезок текста должен быть достаточным для определения места ударения в слове на основе рифмы, которая должна быть сохранена, или ритма, для чего обязательно должно быть выписано больше строки. Практически чаще всего приходится выписывать четверостишие. Это требование должно соблюдаться и в том случае, когда ударение в данном слове поставлено в печатном тексте.

2. Выписанный текст должен обладать минимальной смысловой и синтаксической законченностью. Эти требования следует учитывать при сокращении громоздких и сложных по составу предложений (которые иногда занимают по несколько четверостиший). В необходимых случаях можно выпускать часть текста из середины отрывка, прибегая к пояснениям и пр.

Если текст так или иначе сокращен (т. е. выписан не от точки до точки), это должно быть отмечено. Знак сокращения — < . . . > или [. . .] (многоточие в угловых или квадратных скобках). См. образцы 2 и 3. В такие же скобки следует заключить пояснения к тексту и даты написания (если они указываются).

3. Слово, для которого выписан текст, должно быть подчеркнуто и снабжено знаком ударения, которое установлено на основании ритма или рифмы собирающим материал. Если ударение поставлено в печатном тексте, это обязательно должно быть отмечено — с помощью пометы *уд. т.* Эта помета особенно важна потому, что знак ударения бывает поставлен и в таких случаях, когда на основании ритма устанавливается двойное ударение. См. образец 1.

4. На каждой карточке должна быть достаточная ссылка на источник, из которого взят данный текст.

- 1) Для сборников стихов и собраний сочинений указывается:
- а) автор (инициалы и фамилия);
 - б) название или первая строка произведения; для крупных произведений, разбитых на части и главы, желательно указывать номера частей и глав или действий, картин и т. п.;
 - в) дата написания (если она обозначена в издании);
 - г) если стихи переводные — инициалы и фамилия переводчика;
 - д) название сборника и страница (место и год издания указы-

⁵ Далее приводятся извлечения из инструкции, которой руководствовались выборщики. Следует отметить, что карточки, переданные Институту С. И. Ожеговым, а также часть карточек, выписанных на первом этапе сбора материала, не во всем соответствуют этим требованиям.

ваются только в необходимых случаях); если данный автор расписывается по одному изданию, можно не давать название книги, а указывать только страницу (или том и страницу).

На каждую расписываемую книгу, кроме того, составляется отдельная карточка с указанием всех данных, имеющихся на титульном листе, а также количества страниц.

2) Если стихи расписываются по журналам, альманахам и т. п. изданиям, на карточке указывается:

а) автор (с указанием имени или инициалов — в зависимости от того, что указано в издании);

б) название цикла (если это цикл) и название или первая строка стихотворения;

в) если стихи переводные — переводчик;

г) название журнала, альманаха и т. п., год, номер, страница.

5. Примеры выписываются на карточку в точном соответствии с орфографией и пунктуацией подлинника (это касается и постановки точек над *ё*). Следует сохранять и принятую в издании разбивку на строки, а также прописные и строчные буквы.

П р и м е ч а н и я .

1) Если текст выписывается из книги, напечатанной по старой орфографии, не следует сохранять буквы *ѣ*, *ѝ* на конце слов, *і*, написание *-аго* и т. п., но все остальные особенности написаний следует воспроизводить, например слитные, отдельные и дефисные написания.

2) Желательно отмечать курсив или разрядку в печатном тексте (например, с помощью прерывистой или волнистой черты, т. е. так, чтобы не смешивать со словом, для которого выписан текст).

Образцы карточек:

1. Ох, *холоднѣ!* . . Жаль, градусника нету. . .

А у меня, с заутрени, мороз

На стекла набросал гирлянды белых роз,

И все — одна в одну, как есть, по трафарету.

[уд. т.]

Л. А. Мей. Дым [1860], стр. 45.

2. Не упрекай себя за то, что ты порою
Даешь покой душе от дум и от тревог,

[. . .]

Что не убил в себе ты молодость и чувство,

Что не принес ты их на жертвенник труда,

Что властно над тобой мирящее искусство,

И красота тебе *внятна* и не чужда!

С. Я. Надсон. Не упрекай себя за то, что ты порою. . . [1884], стр. 202.

3. [. . .] Если пенного плеснуть *кумыса*,
Заплетется вокруг сердца коса, [. . .]

В. Рождественский. Ппала.

Сб. «Земное сердце», стр. 45.

4. Мочит дождь и машины и грузы,
Лбит, радуется в поле пшеницу,
Горный дождь, омывая арбузы,
Словно конь неоседланный, мчится.

Кайсын Кулиев. Дождь застал нас в дороге. . .
пер-л Н. Тихонов.

«Нева», 1957, № 2, стр. 119.

Материал картотеки расклассифицирован по частям речи с дальнейшим делением по акцентным явлениям, а внутри них (в необходимых случаях) — по грамматическим разрядам и формам; в пределах каждой мелкой рубрики принято расположение по алфавиту слов или корней. В особый раздел выделен материал, относящийся к заимствованным словам и собственным именам.

Характеризуем разделы картотеки.

I. Имя существительное (около 50 000 карточек).

1. Подвижное ударение и колебание ударения в парадигмах существительных мужского рода (около 16 000 карточек).

1) Подвижное ударение и колебание между разными схемами ударения у существительных с односложной основой: *мóста, гúсь, кóней, пáрней; цéхи — цехá, цéхов; грóмы — грómá; фрóнты, фрóнтов; смéрчá, смéрчи, смéрчей* и т. п.

2) Колебание между неподвижным ударением на флексии и неподвижным ударением на основе у существительных с неодносложной основой: *бурúна, гуслýра, казáká, кувшíна, мирáжá, политрúка, чувáшá* и мн. др.

3) Колебание между подвижным ударением (при флексии -á, -ý в им. п. мн. ч.) и неподвижным ударением у существительных с неодносложной основой: *тракторá, -ов — трáкторы, -ов; промыслá, -ов — прóмыслы, -ов; примусá, -ов — прímусы, -ов; слесарý, -ей — слéсари, -ей* и т. п.

4) Колебание между флексиями -ý, -ю и -е при образовании форм предложного падежа с местным значением: *в дымú — в дýме, в краю — в краé, в цехú — в цéхе, на мысú — на мýсе, в отпускú — в бтпуске* и т. п.

2. Подвижное ударение и колебание ударения в парадигмах существительных женского рода на -а, -я (около 8000 карточек).

1) Подвижное ударение и колебание между разными схемами ударения, не затрагивающее исходную форму:

бѣды, бѣдам; вбѣдам; вблнам; гбрѹ, гбрѹм; дбскѹ, дбскѹм; звѣздам; рѣкѹ, рѣкам; скѹлы, скѹлам; стѣнам; стрѹй, стрѹям; трѹвѹ; ббрздѹ, ббрбзд, ббрздѹм; пблосѹ; скбвородѹ и т. п.

2) Колебание между неподвижным ударением на основе и неподвижным ударением на флексии, затрагивающее всю парадигму: *бѹржѹ, брбнѹ, дрѣмѹ, пѣтлѹ, хвѹѹ, берѣстѹ, осбкѹ* и т. п.

В той и другой рубрике даются отдельным алфавитом формы существительных с односложной и неодносложной основой.

3. Подвижное ударение и колебание ударения в парадигмах существительных женского рода на -ѹ (более 4500 карточек).

Даются отдельным алфавитом формы существительных с односложной основой (*грѹдѹ, двѣрѹ, крбвѹ, нбчѹ, стѣнѹ; тѣнѹ, тѣнѹ; вѣтвѹ*) и с неодносложной основой (*дблжностѹ, облѹстѹ, бтрѹслѹ, пбвѣстѹ*).

4. Подвижное ударение и колебание ударения в парадигмах существительных среднего рода: *блѹгѹ, блѹгѹм; дѹплѹм, клѣймѹм, озѣрѹм, бкбн, жѣрлб, рѹслб, сѹднб* (более 1000 карточек).

5. Подвижное ударение и колебание ударения в парадигмах существительных *pluralia tantum*: *ворбтѹ, ворбтѹм; дѣнѹгѹм; кѹдрѹй; нбжнѹм; пбхорбн, пбхорбнѹм; хлбпбт, хлбпбтѹм* (более 1000 карточек).

6. Ударение в предложно-именных сочетаниях: перенос ударения на предлог и колебание ударения между формой существительного и предлогом (около 12 000 карточек).

Материал расположен по алфавиту существительных с дальнейшим делением по алфавиту предлогов: *зѹ вѣчер, нѹ вѣчер, пбд вѣчер; ѹз лѣсу, пб лѣсу; зѹ нбс, ѹз нбсу, нѹ нбс, пб нбсу* и т. п. Отдельным алфавитом даются существительные мужского, женского и среднего рода. В этом разделе картотеки представлены также сочетания с числительными: *зѹ трѹ, нѹ пѹть, пб двѹ, нѹ стб* и т. п. С предложно-именными сочетаниями объединены наречия, образовавшиеся из таких сочетаний: *нѹвѣк, нѹвѣрх, нѹзлб, пбѹтрѹ* и т. п.

7. Колебание ударения в префиксальных существительных (около 3000 карточек).

Отдельным алфавитом даются существительные мужского и женского рода: *дбгвбр, нбрбст, прбрзрак, прбрзье, бтсвт, пбмбст, сбзье* и *дбббча, збвса, збсбха, прбрбршня, прбрса* и т. п.

8. Колебание ударения в суффиксальных существительных (более 4500 карточек).

Материал расклассифицирован по суффиксальным рядам существительных: *-щик, -щица (вербвщбк, збмбвщбк, танцбвщбк, танцбвщбца)*, *-анин, -янин (грбжданин, дбтчанин, рбмблянин)*, *-ица (дбвбца, кбшбца, гбсбнбца)*, *-ня (лбжнб)*, *-ина (мбслбна, ббцбна)*, *-ота (острббта, лобббта, дремббта)*, *-ство (хбнжествб, волшббствб, тбршбствб)*, *-ище (кблдбббще, збмбвббще)* и др.

II. Имя прилагательное (около 45 000 карточек).

1. Подвижное ударение и колебание между подвижным и неподвижным ударением (более 31 000 карточек и около 15 000 форм, зафиксированных без контекста)⁶.

Для этого раздела картотеки производилась сплошная выборка кратких форм женского рода и множественного числа от всех прилагательных с односложной основой (*белый, простой, ложный, броский, хриплый* и т. п.); у прилагательных с неодносложной основой эти формы фиксировались только при наличии подвижности ударения в парадигме прилагательного (например, отмечались формы прилагательных *веселый, зеленый, холодный, высокий, широкий*). Остальные подлежащие учету формы и отадъективные образования — краткие формы мужского рода, краткие формы среднего рода и омонимичные им качественные наречия и безлично-предикативные слова на *-о*, формы степеней сравнения на *-ее* и *-ейший* — фиксировались только при наличии колебания ударения и при необычности ударения: *силён, вблён, бстрб, пблнб* и *черён, ббстрб, крбкб, лбднее, мбднее* и т. п.

Материал расклассифицирован следующим образом: 1) краткие формы женского рода; 2) краткие формы множественного числа; 3) краткие формы мужского рода; 4) краткие формы среднего рода, качественные наречия и безлично-предикативные слова на *-о*; 5) формы сравнительной степени на *-ее*; 6) формы превосходной степени на *-ейший*.

⁶ В данном разделе картотеки материал, зафиксированный в виде списков слов, полностью учтен и объединен со всеми остальными материалами.

Внутри каждого разряда материал расположен по алфавиту слов; принят отдельный алфавит для прилагательных с односложной и с двусложной основой. «Формы на -о» (средний род прилагательных, наречия, безлично-предикативные слова) стоят в одном алфавите, с разделением на три рубрики. Формы с *не* (*не вольна, невольна*) идут по алфавиту форм без *не* (*вольна*) — с выделением в особые рубрики. Разделяется материал, относящийся к разным акцентным вариантам (*видны — видный; коротки — коротки — короткий* и т. п.). Внутри каждой мелкой рубрики карточки располагаются хронологически по периодам: XVIII в., XIX в., XX в. (в пределах одного периода соблюдается алфавит авторов стихов).

К этому разделу картотеки примыкает материал, относящийся к кратким формам с суффиксом *-еньк* (*глубёнок, крутёньки*) и образованиями типа *белым-белъ, полным-полно* (более 1000 карточек).

2. Колебание ударения в парадигмах прилагательных, имеющих неподвижное ударение (более 9000 карточек).

Для этого акцентного явления одинаково показательно ударение как полных, так и кратких форм. Карточки расклассифицированы по суффиксальным разрядам прилагательных (с суффиксами *-ов-*: *громовый — громовый*; *-н-*: *подвижный — подвижной*; *-ск-*: *заводский — заводской*; *-овск-*: *августовский*; *-ян-*: *берёстный — берестяной*; *-чат-*: *зубчатый*; *-ист-*: *мускулистый* и др.). Отдельным алфавитом даны прилагательные, в которых колебание ударения не связано с принадлежностью к суффиксальному разряду: *безудержный, войнский, полубочный* и т. п.

3. Ударение наречий, связанных по образованию с прилагательными, кроме качественных наречий на *-о* (более 35 000 карточек).

Материал расклассифицирован по разрядам наречий: *оббелá, обтемнá; набелó, наголó; изжелтá, иссиня́* и др.

III. Глагол (около 46 000 карточек).

1. Подвижное ударение и колебание ударения в системе форм, образованных от основы инфинитива — прошедшего времени, у глаголов непродуктивных групп (более 23 000 карточек).

1) Формы глаголов прошедшего времени.

а) Формы мужского и среднего рода и множественного числа глаголов без *-ся*: *отдал, поднял, созвал, отнял, собрал, поплыли* и т. п.

б) Формы женского рода без *-ся* и с *-ся*: *наврала́, согнала́, забрала́(сь), назвала́(сь)*.

в) Формы мужского рода с *-ся*: *собрался́, напи́лся, разми́лся, подня́лся* и пр.

г) Формы среднего рода и множественного числа с *-ся*: *собра́лось, напи́лись, назва́лись, разжи́лись* и пр.

2) Формы страдательных причастий прошедшего времени.

а) Полные формы: *на́литый — налитой, про́житый — прожитой*.

б) Краткие формы мужского и среднего рода и множественного числа: *за́лит, подня́ты, отли́ты*.

в) Краткие формы женского рода: *на́лита́, подня́та́, отжи́та́*.

Внутри каждой рубрики принято расположение по алфавиту глаголов.

2. Подвижное ударение в системе форм, образованных от основы настоящего времени, и колебание ударения во всей парадигме у глаголов на *-ить* (около 16 000 карточек).

Большую часть относящегося сюда материала составляют две рубрики.

1) Формы глаголов: *глу́шит, дру́жит, ма́нит, му́тит, гру́зит, кру́жится; засне́жить, ободри́ть, и́скриться, лобни́ться, спори́ться* и др.

2) Формы страдательных причастий прошедшего времени: *заглу́шённый, погру́жённый, прослё́нный, раздроблё́нный, протёрённый, засне́жённый, зады́млённый* и т. п.

Внутри каждой рубрики принято расположение по алфавиту глагольных корней.

3. Остальная часть материала (более 6000 карточек) относится к личным формам и формам причастий от глаголов на *-еть* (*ржа́веть, инде́ть*), *-ать* (*че́рпать, ры́кать*), *-нуть* (*ю́ркнутъ, кашля́нуть, согну́тый, сжмну́тый, проткну́тый*), *-ировать* (*пломби́ровать, премия́ровать, норми́ровать*) и др.

IV. Заимствованные слова и собственные имена (более 9000 карточек).

В этом разделе картотеки преобладает материал, относящийся к существительным. Здесь представлены только те факты, которые характеризуют колебание ударения в основах слов; материал, относящийся к колебанию ударения в парадигмах заимствованных слов и собственных имен, находится в разделе «Имя существительное».

Существительные мужского и женского рода даны отдельным алфавитом. В отдельные разряды выделены также некоторые группы слов, объединяемые общими конечными элементами: *-ер* (*плáнёр, вáхтёр, стáртёр, комбáйнёр*), *-лог* (*катáлог, диáлог, некрóлог*), *-метр* (*барóметр, килóметр, санти́метр*), *-ент* (*апарта́мент, докúмент, меди́камент*), *-ия* (*индúстрия, симмéтрия, аристокрáтия*) и др.

На основе данных картотеки написаны следующие работы:

1. В. Л. Воронцова. О нормах ударения в глаголах на *-ить* в современном русском литературном языке. «Вопросы культуры речи», вып. 2. М., 1959.

2. В. Л. Воронцова. Заметки об ударении некоторых производных имен (существительные на *-ни-е, -е-ни-е*). — Там же, вып. 7. М., 1966.

3. В. Л. Воронцова. О некоторых колебаниях ударения, связанных с семантическими разграничениями. «Русский язык в школе», 1966, № 4.

4. В. Л. Воронцова. «Заклучили договор...» «Вынесли приговор...». — «Русская речь», 1967, № 3.

5. В. Л. Воронцова. Ударение в глаголах на *-ировать*. «Русский язык за рубежом», 1967, № 2.

6. Е. И. Голанова. Ударение в именах существительных с суффиксом *-щик*. «Вопросы культуры речи», вып. 7. М., 1966.

7. А. В. Суперанская. Заметки об ударении в заимствованных словах. — Там же, вып. 5. М., 1964.

8. А. В. Суперанская. Ударение в заимствованных словах в современном русском языке (в печати).

С использованием материала картотеки написана работа:

А. В. Суперанская. Ударение в собственных именах в современном русском языке. М., 1966.

В настоящее время в Секторе культуры русской речи готовится новое издание словаря-справочника «Русское литературное произношение и ударение», в котором будут пересмотрены и уточнены многие нормативные указания. В числе других материалов в этой работе используются и данные рассмотренной картотеки по ударению.